



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

snom<sup>®</sup> MeetingPoint

© 2009 snom technology AG

snom technology AG  
Charlottenstr. 68-71  
10117 Berlin  
Deutschland

Tel.: +49 30 398330  
Fax: +49 30 39833111

[www.snom.com](http://www.snom.com)

man\_snomMeetingPoint\_v101\_de

## **COPYRIGHT, MARKENRECHTE, GNU-GPL LIZENZ, HAFTUNG**

snom sowie die Namen der snom-Produkte und die snom logos sind gesetzlich geschützte Marken der snom technology AG. Alle anderen Produkt- und Firmennamen sind Marken der jeweiligen Inhaber.

snom technology AG behält sich jederzeit das Recht auf Überarbeitung und Änderung dieses Dokumentes vor, ohne verpflichtet zu sein, die vorgenommenen Änderungen anzukündigen oder mitzuteilen.

Texte, Bilder, Grafiken und deren Anordnung in diesem Dokument unterliegen weltweit dem Schutz des Urheberrechts und anderen Schutzgesetzen. Ihre Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung der snom technology AG können sowohl straf- als auch zivilrechtlich verfolgt werden.

Insoweit dieses Dokument auf der Webseite der snom technology AG zum Download bereitgestellt wird, erteilt die snom technology AG die Erlaubnis, es für den vorgesehenen Zweck der Benutzung als Bedienungsanleitung herunterzuladen und auszudrucken. Kein Teil dieses Dokumentes darf ohne snoms vorherige schriftliche Zustimmung verändert oder für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Trotz der angewandten Sorgfalt bei der Zusammenstellung und Präsentation der Informationen in diesem Dokument können sich Daten zwischenzeitlich geändert haben. Daher übernimmt snom keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität der zur Verfügung gestellten Informationen. Jegliche Haftung für Schäden ist ausgeschlossen, sofern diese nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit auf seiten von snom beruhen oder sofern keine Haftung aufgrund zwingender gesetzlicher Bestimmungen eintritt.

Unsere Firmware enthält teilweise Quellcodes, die unter der GNU Public License (GPL) von jedermann genutzt und modifiziert werden dürfen, solange sie wiederum mit denselben Lizenzbedingungen zur allgemeinen Nutzung

veröffentlicht werden. Die Quellcodes der von snom genutzten und der GPL unterliegenden Komponenten können Sie auf der Supportseite unserer Webseite auf [www.snom.com](http://www.snom.com), den Wortlaut der GPL auf <http://www.snom.com/de/support/download/gpl-quellcode/> herunterladen.

© 2009 snom technology AG  
All Rights Reserved.



## WICHTIGE HINWEISE

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Lassen Sie sie auch von den Mitbenutzern des Gerätes lesen oder informieren Sie sie über deren Inhalt. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie das Telefon nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

### SICHERHEIT



Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und in der sonstigen Dokumentation des Geräts.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung anderer Netzteile können das Telefon beschädigen oder gar zerstören.



Vermeiden Sie es, das Netzkabel des Telefons so zu legen, dass Personen darüber stolpern könnten. Vermeiden Sie es, das Netzkabel so zu legen, dass es mechanischem Druck ausgesetzt und dadurch beschädigt werden könnte. Falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, trennen Sie das Produkt von der Stromzufuhr und wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.



Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt!



Stellen Sie das Telefon nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie z.B. Badezimmern, Waschküchen, feuchten Kellerräumen auf. Tauchen Sie das Telefon nicht in Wasser und gießen Sie keine Flüssigkeiten auf oder in das Gerät.



Stellen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z.B. Lackierereien) auf. Benutzen Sie das Telefon nicht, wenn Sie Gas oder andere möglicherweise explosionsgefährliche Dämpfe riechen.



Telefonieren Sie nicht während eines Gewitters (Stromschlaggefahr bei Blitzeinschlag ins Netz).



Dieses Gerät ist CE- und FCC-geprüft und entspricht den geltenden europäischen und US-amerikanischen Richtlinien. Die eigenmächtige Öffnung des Geräts sowie Änderungen und Modifizierungen am Gerät führen zum Erlöschen der Gewährleistungspflicht und können darüberhinaus zum Erlöschen der Zulassungen führen. Wenden Sie sich bei Betriebsstörungen oder Defekten an autorisiertes Servicepersonal, an Ihren Verkäufer oder an snom.

## ENTSORGUNG DES GERÄTES








Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG und darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Die getrennte Sammlung und sachgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten dienen der Vermeidung von möglichen Umwelt- und Gesundheitsschäden sowie der umsichtigen und rationellen Verwendung und Wiederverwendung von Ressourcen.








Wenn Sie nicht wissen, wo Sie Ihr Altgerät entsorgen können, wenden Sie sich bitte an Ihre Kommune, Ihren örtlichen Müllentsorger oder Ihren Fachhändler.

## BENUTZTE KÜRZEL, SCHREIBWEISEN


In dieser Bedienungsanleitung werden Sie Angaben wie die folgenden sehen:

1.  > 1 Präferenzen > 1 Sprache >   >  > **Abbr.**
2. Webseite > Erweitert > Verhalten > Telefonverhalten > Nummernergänzung >  An oder "An"

Das Zeichen ► bezeichnet den nächsten Schritt in einer Folge von Aktionen, um eine Einstellung zu ändern oder eine Funktion auszuführen. Im Beispiel 1 bedeutet es, dass Sie die angegebenen Tasten des Telefons drücken sollen:

	Drücken Sie die Menü-Taste  , um das Hauptmenü zu öffnen
> 1 Präferenzen	Drücken Sie dann die Taste <input type="text" value="1"/> der alphanumerischen Tastatur, um das Untermenü "Präferenzen" zu öffnen
> 1 Sprache	Drücken Sie dann die Taste <input type="text" value="1"/> , um das Untermenü "Sprache" zu öffnen
>  	Drücken Sie dann die Funktionstaste unter dem Pfeil  oder  , um in der Liste der angebotenen Sprachen nach oben oder unten zu gehen
> 	Drücken Sie dann die grüne Telefontaste, um die gewünschte Sprache zu speichern
> <b>Abbr.</b>	Drücken Sie dann die Funktionstaste unter "Abbr.", um zum Ruhebildschirm zurückzugelangen

Im Beispiel 2 bedeutet >, dass Sie die angegebenen Tasten des Telefons drücken sollen:

Webseite	Öffnen Sie die Webseite des Telefons (wie Sie das tun: Siehe Xref)
> Erweitert	Klicken Sie auf den Eintrag "Erweitert" im Menü auf der linken Seite des Fensters
> Verhalten	Klicken Sie dann auf die Registerkarte "Verhalten". Die fettgedruckte Schrift auf dem Titel einer Registerkarte zeigt an, dass der Inhalt dieser Registerkarte zur Zeit sichtbar ist.
> Telefonverhalten	Suchen Sie den Abschnitt "Telefonverhalten"
> Nummernergänzung	Suchen Sie den Eintrag "Nummernergänzung"
>  An oder "An"	Klicken Sie auf den Radiobutton "an"

# AUFSTELLUNG UND EINRICHTUNG

## LIEFERUMFANG

Bitte prüfen Sie, ob die Packung die folgenden Teile enthält:

1. Telefongerät
2. Ethernet-Kabel
3. Netzstecker 14 V DC mit EG/US-Stecker

**Wichtiger Hinweis: Die Benutzung eines falschen Netzsteckers kann das Telefon beschädigen. Benutzen Sie nur den Netzstecker, der mit dem Telefon ausgeliefert wurde.**

4. Kurzanleitung/Quick Start Guide

## DIE INSTALLATION UND INITIALISIERUNG DES TELEFONS

snom-Telefone sind Plug-and-Play. Schließen Sie das Telefon an das Netzwerk an und geben Sie die von Ihrem Administrator oder VoIP-Provider erhaltenen Daten ein. In den meisten Fällen erfolgt die Registrierung und Initialisierung automatisch.

### Voraussetzungen

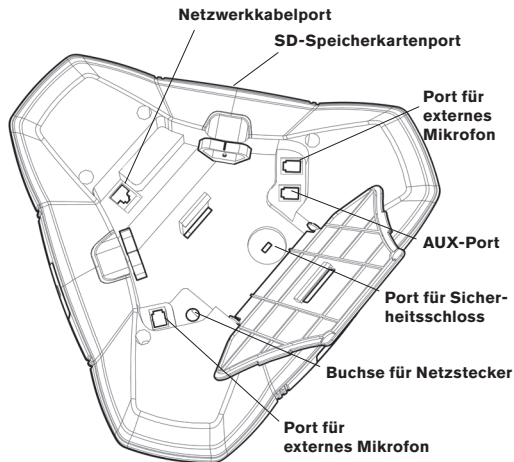
Um VoIP nutzen zu können, benötigen Sie oder Ihr Unternehmen/Arbeitgeber:

1. Einen Breitband-Internetanschluss.
2. Zugang zum Internet über einen Router. Dies kann ein separates Gerät sein, wie es in verschiedenen Ausführungen und von vielen verschiedenen Herstellern im Handel angeboten wird, oder ein Router auf einem Server oder PC.
3. Einen VoIP-Account bei einem VoIP-Anbieter (VoIP-Provider), der den VoIP-Standard SIP unterstützt. Sie können auf Ihrem snom 820 natürlich auch mehrere VoIP-Accounts bei einem oder mehreren VoIP-Anbietern nutzen. Von Ihrem VoIP-Anbieter erhalten Sie die Ihnen zugeteilte Rufnummer und die benötigten Zugangsdaten für die Registrierung und das Telefonieren; die Anforderungen unterscheiden sich von Anbieter zu Anbieter:
  - a. Ihren Benutzernamen beim VoIP-Anbieter, falls erforderlich;
  - b. Ihren Anmelde-Namen (login-Name);

- c. Adresse des Servers (Registrar), falls erforderlich);
- d. Anbieter-spezifische Einstellungen, falls erforderlich.

## Installation

Verbinden Sie das Telefon mit Ihrem Netzwerk oder Ihrem Router und, falls Sie PoE (Power over Ethernet) nicht benutzen, mit dem Stromnetz.



## Initialisierung

1. Das Telefon beginnt den Initialisierungs- und Registrierungsprozess.

**Drücken Sie während des Registrierungs- und Initialisierungsvorgangs keine der Tasten. Dieser Vorgang kann einige Minuten in Anspruch nehmen.**

2. Sie werden auf Englisch aufgefordert, eine Sprache auszuwählen.
3. Danach werden Sie in der ausgewählten Sprache aufgefordert, eine Zeitzone aus einer Liste auszuwählen. Abhängig von der eingestellten Sprache haben die Listen unterschiedliche, für die jeweilige Sprache relevante Inhalte. Für schnelleren Zugriff können sie die Listen ausklappen oder zusammenfallen.
4. Danach werden Sie aufgefordert, Ihren Account (normalerweise der Login-Name, den Sie von Ihrem Provider erhalten haben) und den Registrar einzugeben - siehe "Die Installation und Initialisierung des Telefons" auf

Seite 8. Um den Punkt (.) einzugeben, wählen Sie den Texteingabemodus Klein- oder Großbuchstaben (siehe "Eingabe von Text, Zahlen und Sonderzeichen" auf Seite 16) und drücken Sie die Taste  einmal. Um das @-Zeichen einzugeben, drücken Sie die Taste  dreimal.

5. Ihr Telefon ist angemeldet, wenn Sie auf dem Telefon ein schwarzes Telefonsymbol mit Ihrem Account (Telefonnummer o.ä.) sehen.
6. Falls das Datum und/oder die Zeit auf dem Display falsch sind - kein Problem! Im Abschnitt "Uhrzeit einstellen" auf Seite 11 sehen Sie, wie Sie das ganz leicht ändern können.
7. Wenn Sie auf dem Display statt eines Telefonsymbols ein leeres Kästchen sehen und Sie keinen Wählton bekommen, ist es möglich, dass der Server gerade wegen Servicearbeiten oder einer Fehlfunktion nicht erreichbar ist. Sobald der Server wieder erreichbar ist, werden Registrierung und Initialisierung automatisch fortgesetzt und beendet. Wenden Sie sich an Ihrem Administrator oder Ihren Serviceprovider, falls dies nicht innerhalb eines üblichen Zeitrahmens geschieht.

## **WAS TUN, WENN KEINE AUTOMATISCHE REGISTRIERUNG UND INITIALISIERUNG ERFOLGTE**

Wenden Sie sich an Ihren Netzwerk-Administrator, wenn das Telefon in einem Netzwerk betrieben wird oder betrieben werden soll.

Falls Sie die Dienste eines VoIP Providers nutzen, ist es möglich, dass Sie weitere, wie von Ihrem Provider angegebene Daten eingeben müssen.

- Öffnen Sie das Webinterface Ihres Telefons - siehe "Der Webbrowser des Telefons" auf Seite 23. Öffnen Sie Konfiguration Identität 1 und geben Sie die zusätzlichen Login-Daten ein, die Sie von Ihrem Provider erhalten haben - siehe "Neue Identität/Neuen Account einrichten" auf Seite 44.
- Einige IP Telefonie-Provider und einige SIP-Telefonanlagen erfordern andere Einstellungen als die im Auslieferungszustand in den snom-Telefonen voreingestellten. Auf snoms Webseite finden Sie eine große Anzahl von SIP-Providern und Telefonanlagen, die auf Interoperabilität mit unseren Telefonen getestet wurden, und ggfls. erforderlichen Einstellungsänderungen. Ändern Sie die Standardeinstellungen nicht, wenn Sie sich genau wissen, was Sie tun. Ziehen Sie ggfls. einen Experten hinzu.

Falls Ihr IP-Telefonsystem die automatische Initialisierung nicht unterstützt, ist die manuelle Einrichtung erforderlich. Wenden Sie sich an Ihrem Administrator oder lesen Sie unsere Webseite [www.snom.com/Wiki](http://www.snom.com/Wiki) zur manuellen Einrichtung.

## UHRZEIT EINSTELLEN

Falls die Uhrzeit im Display falsch ist, müssen Sie möglicherweise die richtige Zeitzone einstellen:

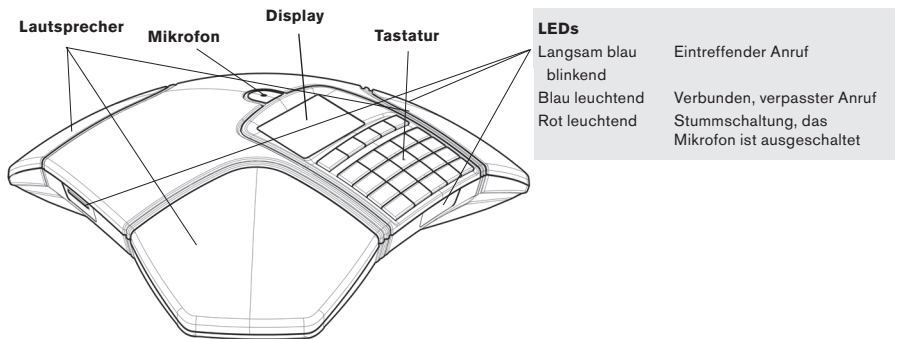
1. Am Telefon: Siehe "Zeitzone" auf Seite 47.
2. Auf der Webseite des Telefons: Siehe "Zeitzone" auf Seite 47.

Falls die Zeit immer noch nicht richtig ist, liegt es vielleicht am Zeitserver. Setzen Sie sich mit Ihrem Administrator oder VoIP-Provider in Verbindung.

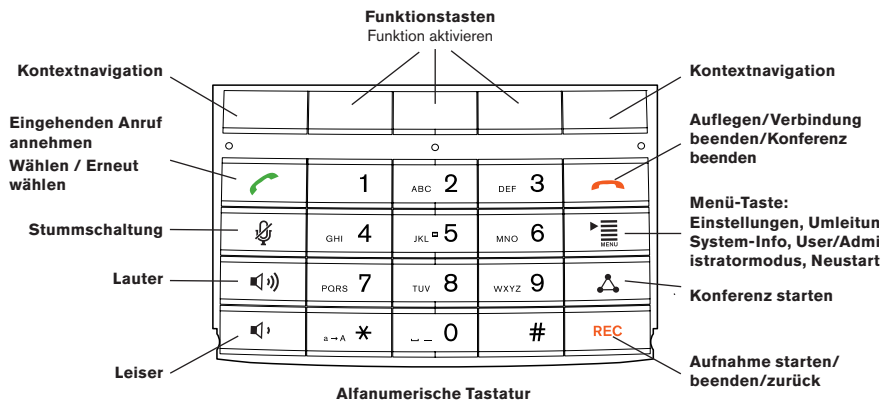
# LERNEN SIE IHR TELEFON KENNEN

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen des Telefons mit den Standardeinstellungen des Auslieferungszustands. Falls Ihr Telefon von einem Dritten installiert und/oder eingerichtet wurde, ist es möglich, dass die Standardeinstellungen geändert wurden. Bitte wenden Sie sich an die betreffende Person oder das betreffende Unternehmen, falls Ihr Telefon nicht wie in dieser Anleitung beschrieben reagiert.

## DIE BESTANDTEILE DES GERÄTS



## Tastenbedienfeld





## KONTEXT-SENSITIVE FUNKTIONSTASTEN

Die im derzeitigen Kontext vorliegende Belegung einer Funktionstaste wird durch ein Symbol direkt über der Taste in der Funktionstastenzeile dargestellt. Die Liste der Symbole finden Sie in "Symbole der Funktionstastenzeile" auf Seite 20.

## KONTEXTNAVIGATIONSTASTEN







Drücken Sie die Tasten unterhalb der Pfeile, um sich in Menüs und Listen nach unten oder oben zu bewegen



Drücken Sie die Tasten unterhalb der Pfeile, um bei Text- bzw. Nummerneingaben nach rechts und links zu gehen oder um in der Funktionstastenzeile nach rechts und links zu blättern



## GRÜNE HÖRERTASTE

1. Bei eingehendem Anruf: Einmal drücken, um den Anruf anzunehmen.
2. Im Ruhezustand: Zweimal drücken, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.
3. Im Ruhezustand: Einmal drücken, um die letzten 100 gewählten Nummern anzuzeigen. Wählen Sie mit   eine Nummer aus und drücken Sie zum Wählen einmal die Taste .
4. Bei einigen Funktionen drücken Sie , um eine Auswahl zu bestätigen oder eine geänderte Einstellung zu speichern.

## ROTE HÖRERTASTE

1. Drücken Sie die Taste, um das Gespräch zu beenden.
2. Drücken Sie die Taste, um die Konferenz zu beenden.
3. Beim Ändern von Einstellungen: Drücken Sie die Taste, um die Aktion abzubrechen und zur vorherigen Displayanzeige zurückzukehren.

## LAUTSTÄRKETASTEN

Drücken Sie , um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie , um die Lautstärke zu verringern, und zwar


1. der Klingel, wenn das Telefon im Ruhezustand ist oder ein eingehender Anruf klingelt,
2. von Lautsprecher/Mikrofon während eines Gesprächs.

## STUMMTASTE

Drücken Sie , um

- während eines Gesprächs das Mikrofon auszuschalten. Die LEDs leuchten rot. Drücken Sie die Taste erneut, um das Mikrofon wieder einzuschalten.
- im Ruhezustand den "Bitte nicht stören"-Modus ein- und auszuschalten. Das Telefon klingelt nicht und der Anrufer hört das Besetzzeichen.

## KONFERENZTASTE

Drücken Sie die Taste , um eine Konferenz mit allen gehaltenen Anrufen als Teilnehmern zu schalten. Einrichtung und Steuerung von Konferenzen: Siehe "Konferenz" auf Seite 37.

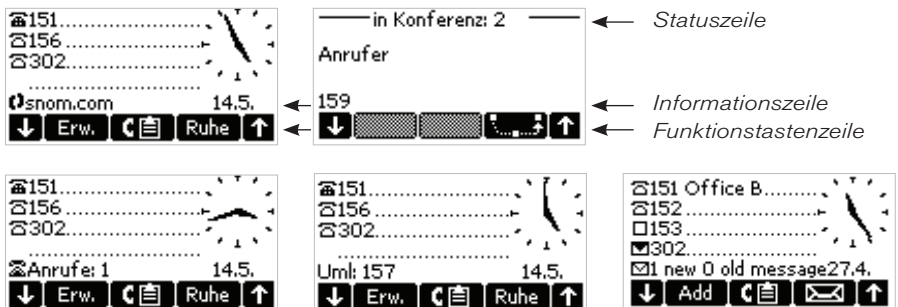
## AUFNAHMETASTE

Drücken Sie die Taste **REC**, um ein Gespräch oder Ihr Diktat auf einer SD-Speicherkarte aufzuzeichnen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden.






## ALFANUMERISCHE TASTATUR

Siehe "Alfanumerische Tastatur" auf Seite 15.

## Das Layout des Displays





 Für ausgehende Anrufe ausgewählte Identität

	Aktive Identität. Kann angerufen und als Identität für ausgehende Anrufe gewählt werden
<input type="checkbox"/>	Inaktive Identität. Kann weder angerufen noch als Identität für ausgehende Anrufe gewählt werden. Die Aktivschaltung erfolgt auf der Webseite des Telefons - siehe "Identitäten/Accounts" auf Seite 44.
	Neue Nachricht in der Mailbox + deren Telefonnummer. Mit   auswählen
	Gegenwärtig ausgewählte Mailbox

## INFORMATIONENZEILE

Das Datum wird auf der rechten Seite angezeigt. Eine Textnachricht auf der linken Seite bedeutet:


Anrufe: 1	Neuer verpasster Anruf + und die Gesamtzahl der neuen verpassten Anrufe
Uml: 153	Rufumleitung ist eingeschaltet + Telefonnummer, an die eingehende Anrufe umgeleitet werden
 2 neue 0 alte Nachr 5/14	Neue Nachricht in der Mailbox + die Zahl der gespeicherten neuen und alten Nachrichten
 Ruhe 5/11	Der Ruhemodus ist eingeschaltet. Das Telefon klingelt nicht, Anrufer mit Ausnahme von VIPs hören das Besetztzeichen.

## FUNKTIONSTASTENZEILE:

Zeigt kontextabhängige Symbole für die jeweils mit der darunterliegenden Funktionstaste aufrufbare Funktion. Die Liste der Symbole und ihre Erläuterung finden Sie auf Seite 20.

## Alfanumerische Tastatur

Drücken Sie eine beliebige alfanumerische Taste, um in den Eingabemodus zu gelangen. Der aktuelle Eingabemodus wird durch die Symbole 123, abc oder ABC in der Informationszeile angezeigt. Drücken Sie die darunterliegende Funktionstaste, um ihn zu ändern.

- 123 in der Informationszeile,  in der Funktionstastenzeile: Aktueller Eingabemodus ist Zahlen: drücken Sie die Funktionstaste, um auf Kleinbuchstaben umzuschalten.

- abc in der Informationszeile, **ABC** in der Funktionstastenzeile: Aktueller Eingabemodus ist Zahlen: drücken Sie die Funktionstaste, um auf Kleinbuchstaben umzuschalten.
- ABC in der Informationszeile, **123** in der Funktionstastenzeile: Aktueller Eingabemodus ist Zahlen: drücken Sie die Funktionstaste, um auf Kleinbuchstaben umzuschalten.

## EINGABE VON TEXT, ZAHLEN UND SONDERZEICHEN

Wechseln Sie, falls erforderlich, in den gewünschten Eingabemodus. In den Eingabemodi Groß- und Kleinbuchstaben drücken Sie die jeweilige Taste ein- bis viermal, um den ersten bis vierten auf der Taste gedruckten Buchstaben zu tippen.






- Den Punkt (.) geben Sie in den Eingabemodi Groß- und Kleinbuchstaben ein, indem Sie die Taste  einmal drücken.
- Einen leeren Zwischenraum ( ) geben Sie in den Eingabemodi Groß- und Kleinbuchstaben ein, indem Sie die Taste  einmal drücken.
- Einen Bindestrich (-) geben Sie in den Eingabemodi Groß- und Kleinbuchstaben ein, indem Sie die Taste  zweimal drücken.

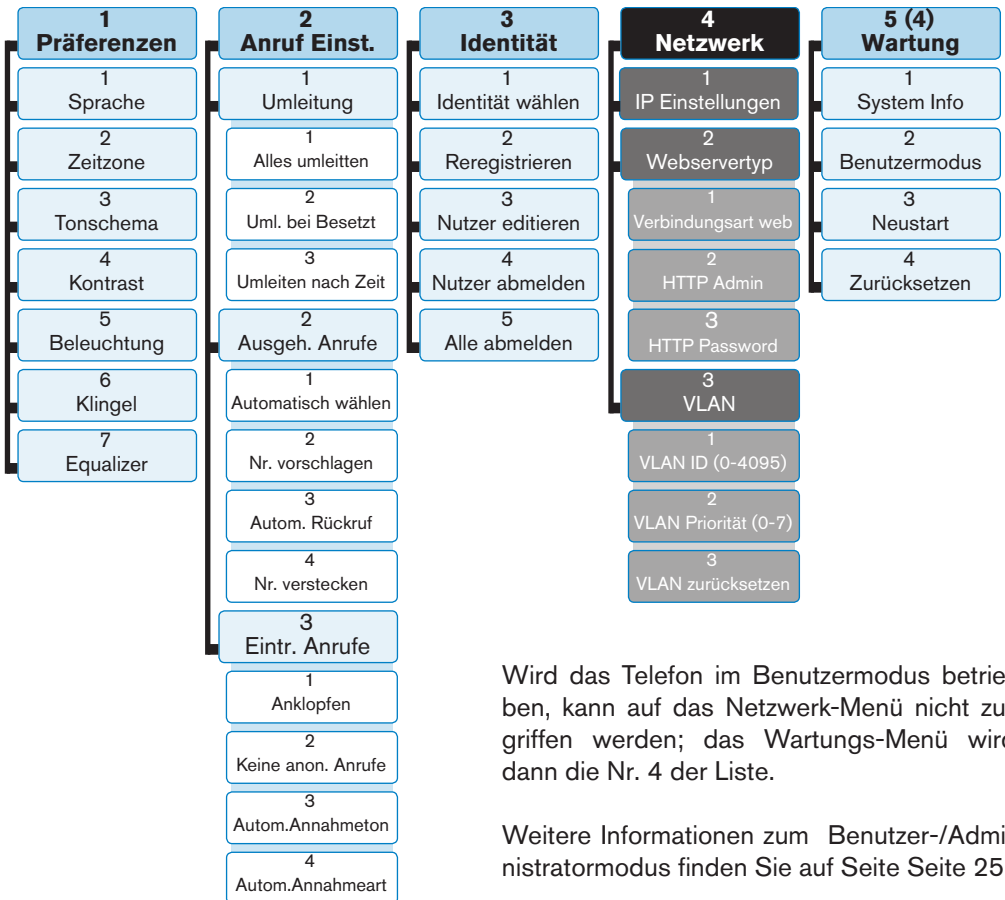
Geben Sie die in der folgenden Tabelle aufgeführten Sonderzeichen ein, indem Sie in den Eingabemodi Groß- oder Kleinbuchstaben die Taste  sooft wie jeweils angegeben drücken.

1x	.	2x	+	3x	@	4x	1	5x	:	6x	,
7x	?	8x	!	9x	-	10x	_	11x	/	12x	(
13x	)	14x	;	15x	&	16x	%	17x	*	18x	#
19x	<	20x	=	21x	>	22x	\$	23x	[	24x	]

## DIE TELEFONMENÜS

### Menütaste

Drücken Sie die Taste , um das Hauptmenü auf das Display zu rufen. Drücken Sie die Nummer eines Menüeintrags auf der alfanumerischen Tastatur, um das entsprechende Untermenü zu öffnen. Alternative: Benutzen Sie die Pfeiltasten  , um einen Eintrag zu markieren und drücken Sie  oder .



Wird das Telefon im Benutzermodus betrieben, kann auf das Netzwerk-Menü nicht zugegriffen werden; das Wartungs-Menü wird dann die Nr. 4 der Liste.

Weitere Informationen zum Benutzer-/Administratormodus finden Sie auf Seite Seite 25.



## Funktionstastenzeile


Standardeinstellung, Ruhebildschirm:  Erw.  Ruhe 













### KONFERENZMENÜ

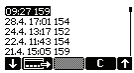

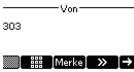


Drücken der Funktionstaste **Erw.** vom Ruhebildschirm aus öffnet das Konferenzmenü. Sind Sie verbunden (Konferenz oder Einzelgespräch), setzen Sie durch Drücken dieser Taste die Teilnehmer auf Halten und öffnen das Konferenzmenü. Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste, um die Funktion oder das Untermenü aufzurufen.

1 Nummer wählen	Öffnet das Eingabefenster zum Wählen einer Telefonnummer
2 Anruflisten	Öffnet die Anruflisten
3 Ext. Tel.Buch	Initiiert die Suche in externen Datenbanken (OCS Edition, LDAP), sofern in Ihrem Netzwerk vorhanden. Fragen Sie bitte Ihren Administrator.
4 Int. Tel.Buch	Öffnet das interne Telefonbuch - siehe Seite 26
5 Kontakte	Öffnet die Liste Ihrer Kontakte, sofern in Ihrem Netzwerk vorhanden. Fragen Sie bitte Ihren Administrator.


### ANRUFLISTEN

Drücken Sie die Funktionstaste , um die Anruflisten aufzurufen (verpasste, erhaltene und gewählte Anrufe).

Verpasst	Drücken Sie 	um die Liste der verpassten Anrufe anzuzeigen. Anruf auswählen:  Details anzeigen:  Nächstes Detail: 	<u>Details:</u> Von Zu Startzeit Verpasst (Gesamtzahl)
Erhalten	Drücken Sie  	um die jeweilige Liste anzuzeigen. Anruf auswählen: 	<u>Details:</u> Von Zu Startzeit
Gewählt	Drücken Sie   	Details anzeigen:  Nächstes Detail: 	Dauer Kosten

Mit markiertem Anruf:		Drücken Sie  , um die Nummer zu wählen.
Bei eingblendeten Details:		Drücken Sie  +  , um die Nummer zu wählen Drücken Sie <b>Markiert</b> , um die Nummer im Telefonbuch zu speichern Drücken Sie <b>Lösch</b> , um den Anruf zu löschen

## RUHEMODUS



Drücken Sie **Ruhe**, um den Ruhemodus einzuschalten. Die Informationszeile zeigt jetzt:  Ruhe 5/11

Alle eingehenden Anrufe werden an die Nummer umgeleitet, die Sie in der Anrufumleitung gespeichert haben (siehe "Rufumleitung" auf Seite 41) oder erhalten, falls Sie keine Umleitung eingerichtet haben, das Besetztzeichen. Drücken Sie **Ruhe** erneut, um den Ruhemodus auszuschalten.

## Symbole der Funktionstastenzeile

Je nach dem derzeitigen Status des Telefons (ruhend, eingehender Anruf, verbunden, usw.) erscheinen unterschiedliche Symbole in der Funktionstastenzeile. Sie repräsentieren Funktionen, die Sie durch Drücken der darunterliegenden Funktionstaste einleiten, oder Untermenüs, die Sie durch Drücken der Taste aufrufen können.





## KONTEXTNAVIGATIONSSYMBOL

	Auf dem Ruhebildschirm: Identität für ausgehenden Anruf wählen Auf anderen Bildschirmen: In Menüs und Listen nach oben und unten gehen
	Einstellungen: Niedriger/höher (zum Beispiel die Lautstärke) Auswahl: Vor/zurück (zum Beispiel zwischen Ja und Nein)




## SYMBOLE DER FUNKTIONSTASTENZEILE

	Auf dem Ruhebildschirm: Öffnet das Konferenzmenü mit den Telefonbüchern und Anruflisten Wenn verbunden: Gespräch auf Halten setzen Wenn in Konferenzschaltung: Konferenz auf Halten setzen
	Anruflisten (verpasste, erhaltene und gewählte Anrufe)
	Ruhemodus ein- und ausschalten
	Öffnet die Anruflisten
	Öffnet das interne Telefonbuch
	Öffnet externe Telefonbücher, falls vorhanden
	Ändert den Eingabemodus zu Großbuchstaben
	Ändert den Eingabemodus zu Ziffern
	Ändert den Eingabemodus zu Kleinbuchstaben
	Öffnet den markierten Menüeintrag
	Führt zum vorherigen Bildschirm zurück
	Fügt die angezeigte Telefonnummer dem Telefonbuch hinzu
	Löscht das Zeichen links vom Cursor
	Weist den eingehenden Anruf ab. Der Anrufer hört das Besetztzeichen.
	Weist den eingehenden Anruf ab und setzt die Telefonnummer auf die Abweisungsliste, sodass eingehende Anrufe von dieser Nummer immer abgewiesen werden.
	Anruf weiterleiten
	Neue Nachricht von der Mailbox abholen
	Editiermodus für Telefonbuch und Anruflisten einschalten
	Löscht die gesamte Liste, die gerade angezeigt wird
	Zeigt die Details eines Anrufs an
	Zum nächsten Detail wechseln
	Zurück zum Ruhebildschirm


	Schaltet den automatischen Rückruf für diesen Anruf ein, wenn die angerufene Nummer besetzt ist
	Lautstärke ändern
<b>Merke</b>	Angezeigte Telefonnummer dem internen Telefonbuch hinzufügen
<b>Lösch</b>	Angezeigte Telefonnummer aus der Liste entfernen
<b>Raus</b>	Verbindung zum markierten Konferenzteilnehmer beenden
<b>Split</b>	Mit markiertem Konferenzteilnehmer ein Einzelgespräch führen. Die anderen Konferenzteilnehmer werden gleichzeitig auf Halten gesetzt.
<b>Kurz</b>	Faltet die Zeitzonenliste zu ausgewählten, für die eingestellte Sprache relevanten Einträgen zusammen
<b>Mehr</b>	Erweitert die Zeitzonenliste auf alle Einträge
	Zum ersten Eintrag der nächsten Zeitzone
	Zum ersten Eintrag der vorhergehenden Zeitzone

## DER WEBBROWSER DES TELEFONS

Drücken Sie  > 5 Wartung > 1 System Info, um die IP-Adresse des Telefons auf dem Display anzuzeigen. Öffnen Sie den Webbrowser Ihres PCs und tippen Sie http:// gefolgt von der IP-Adresse, zum Beispiel http://192.168.9.14, in die Adresszeile. Der Webbrowser des Telefons öffnet sich mit der Seite "Sicherheit", die nur beim ersten Öffnen nach der Installation oder nach einem Reboot oder Zurücksetzen der Werte angezeigt wird:



Wir empfehlen Ihnen, Administrator- und HTTP-Kennwörter zu setzen. Das Standard-Adminstratorkennwort ist 0000 (4 x Null); es gibt kein Standard-HTTP-Kennwort. Wenn Sie eigene Kennwörter setzen, schreiben Sie sie auf und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Wenn Sie kein HTTP-Kennwort setzen möchten, können Sie den Text "Kein HTTP Passwort" in der Informationszeile des Displays bis zum nächsten Neustart oder für immer ausschalten, indem Sie auf die entsprechende Schaltfläche klicken. Falls Sie später Ihre Meinung ändern und ein HTTP-Kennwort setzen wollen, können Sie dies im Webbrowser Ihres Telefons nachholen: Seite "Erweitert" > Karteikarte "QoS Sicherheit" > Abschnitt "HTTP Server" >  > Speichern.



## Wie der Webbrowser des Telefons funktioniert

Das Menü auf der linken Seite des Fensters sieht immer gleich aus, egal welches Fenster gerade offen ist. Die angezeigten Menüpunkte hängen davon ab, ob sich das Telefon im Benutzer- oder im Administratormodus befindet.

Klicken Sie auf einen Menüpunkt, um das dazugehörige Fenster zu öffnen. Einige Fenster enthalten mehrere Dokumente mit Tabs ("Kartenreitern") am oberen Rand. Um ein Dokument sichtbar zu machen, klicken Sie auf den Tab. Der Schriftschnitt der Textzeichen auf der sichtbaren Karteikarte ist fett. Es kann jeweils nur der Inhalt einer Karteikarte angezeigt werden.



## EINSTELLUNGEN IM WEBBROWSER HABEN VORRANG VOR MANUELLEN EINSTELLUNGEN AM TELEFON

In einigen Fällen haben Einstellungen, die Sie im Webbrowser vorgenommen haben, Vorrang vor Einstellungen, die Sie am Telefon vornehmen. Falls eine Einstellung, die Sie am Telefon vorgenommen haben, nicht zu funktionieren scheint, sehen Sie bitte im Webbrowser nach, ob es dort eine gegenteilige Einstellung gibt.

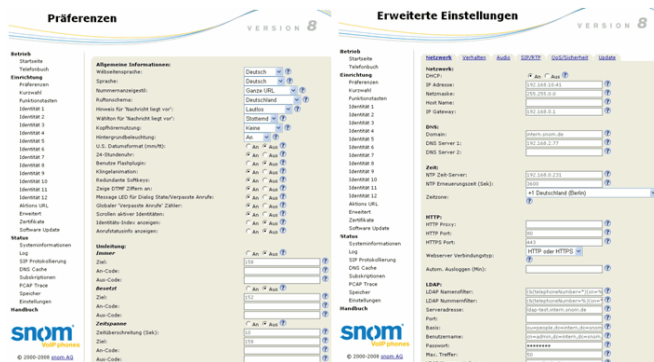
**Bitte denken Sie daran, vor dem Schließen des Telefonbrowsers oder dem Anklicken eines anderen Menüpunktes immer auf **Speichern** zu klicken, wenn die vorgenommenen Änderungen wirksam werden sollen.**

## BENUTZERMODUS/ADMINISTRATORMODUS

Im Benutzermodus werden einige Fenster, wie das hier abgebildete "Präferenzen", angezeigt, viele andere jedoch nicht. Den Menüpunkt "Erweitert" gibt es auch im Benutzermodus, der normale Seiteninhalt wird jedoch nicht angezeigt.



Um im Telefon und im Webbrowser den Administratormodus einzuschalten, tragen Sie im Textfeld von Administratorlogin das Administratorkennwort ein und klicken Sie auf Speichern. Das Standardkennwort ist 0000 (4 x Null).



# TELEFONBÜCHER

## TELEFONBUCH (INTERNES TELEFONBUCH DES TELEFONS)

Das Telefonbuch kann 250 Einträge, bestehend aus Namen und Telefonnummer, aufnehmen. Die Einträge können sowohl am Telefon als auch im Webbrowser hinzugefügt und geändert werden.

Im Webbrowser ist es darüberhinaus möglich, jedem Eintrag eine Kontaktart und eine Identität für ausgehende Anrufe zuzuordnen.

Änderungen im Webbrowser werden erst wirksam, wenn Sie auf Speichern klicken. Änderungen werden nicht gespeichert, wenn Sie zu einem anderen Fenster des Webbrowsers wechseln oder den Webbrowser schließen, ohne auf Speichern geklickt zu haben.

### Nickname

Der in diesem Textfeld eingegebene Name ist der Name, unter dem der Eintrag gespeichert wird und der in der Spalte "Name" des Telefonbuchs erscheint. Der Name wird auf dem Display Ihres Telefons angezeigt, wenn Sie die dazugehörige Telefonnummer wählen.

### Kontaktarten

- **VIP:** Anrufe von Telefonnummern, die dieser Kontaktart zugeordnet sind, läuten auch dann, wenn die Klingel durch Einschalten der Ruhfunktion ausgestellt ist. Sie können dieser Kontaktart einen bestimmten Klingelton zuordnen. Falls ein VIP gleichzeitig einer Gruppe zugeordnet wurde (siehe weiter unten) und diese Gruppe einen eigenen Klingelton hat, ertönt bei einem Anruf des VIPs der Klingelton der Gruppe.
- **Abweisungsliste:** Anrufe von Telefonnummern, die dieser Kontaktart zugeordnet sind, läuten nicht. Der Anrufer hört das Besetztzeichen.

### Identität für ausgehende Anrufe

Wenn für Anrufe bei einer Telefonnummer immer eine bestimmte Identität, z.B. bei einem bestimmten VoIP-Provider, benutzt werden soll. Sie müssen die Nummer jedoch aus dem Telefonbuch heraus wählen. Wenn Sie die Nummer einfach auf der Tastatur tippen, wird die zu diesem Zeitpunkt markierte Identität benutzt.






## Gruppe

Freunde, Familie, Kollegen: Sie können jeder Gruppe einen Klingelton zuordnen.

### Klingeltöne zuordnen

Das Telefon hat 10 eingebaute Klingeltöne. Es ist außerdem möglich, einen individuellen Klingelton herunterzuladen.

#### ANHÖREN DER KLINGELTÖNE.

Am Telefon:  > 1 Präferenzen > 6 Klingel. Die Identitäten werden angezeigt. Markieren Sie eine davon und drücken Sie auf . Die Liste der Klingeltöne wird angezeigt und der gerade markierte Ton abgespielt. Drücken Sie  oder , um andere Töne abzuspielen. Drücken Sie zweimal  und einmal **Abbr.**, um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.

Mit dem Webbrowser (die Töne werden vom Telefon abgespielt): Konfigurations Identität (1-12) > Login. Im Pulldown-Menü von Klingel Ton 1 - 10 auswählen. Klicken Sie auf "Klingel anhören".



#### EINEN KLINGELTON EINER GRUPPE UND DER KONTAKTART VIP ZUORDNEN:

Präferenzen > Telefonbuchklingeltöne.




Wählen Sie im jeweiligen Pull-down-Menü einen Klingelton und klicken Sie auf "Speichern".


### Einträge per Telefon hinzufügen/ändern


#### NEUEN EINTRAG HINZUFÜGEN.

Drücken Sie auf **Erw.** > 4 Int. Tel.Buch > **+** > Namen eingeben >  > Nummer eingeben > .

#### EINTRAG ÄNDERN


Drücken Sie auf **Erw.** > 4 Int. Tel.Buch > Eintrag wählen mit   > Editiermodus einschalten mit .

Mit   den Cursor nach links/rechts bewegen.  löscht das Zeichen

Nehmen Sie Ihre Änderungen vor und drücken Sie auf , um den geänderten Eintrag zu speichern.

## **EINTRAG VON ANRUFLISTE HINZUFÜGEN.**


Öffnen der Anruflisten (verpasste/erhaltene/gewählte Anrufe), Auswählen eines Anrufs, Anrufdetails anzeigen: Siehe "Anruflisten" auf Seite 19.

Drücken Sie auf  > Drücken Sie auf **Merke**, um die Nummer im Telefonbuch zu speichern. Siehe oben "Eintrag ändern", um den Namen hinzuzufügen.

## **Einträge im Webbrowser hinzufügen/ändern**

Klicken Sie im Menü links auf Telefonbuch.

### **HINZUFÜGEN/EDITIEREN**

Zum Editieren klicken Sie auf  in der Zeile des Eintrags. Der Eintrag wird in den Textfeldern von "Eintrag hinzufügen oder editieren" angezeigt. Nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor und klicken Sie auf "Speichern".

Um einen neuen Eintrag hinzuzufügen, tippen Sie die Informationen in die Textfelder von "Eintrag hinzufügen oder editieren".

- Falls Sie eine Kontaktart zuordnen wollen, wählen Sie sie im Pull-down Menü aus. Die Standardeinstellung ist "Keine".

VIP: Anrufe von Telefonnummern, die dieser Kontaktart zugeordnet sind, läuten auch dann, wenn die Klingel durch Einschalten der Ruhefunktion ausgestellt ist.

Abweisungsliste: Anrufe von Telefonnummern, die dieser Kontaktart zugeordnet sind, läuten nicht. Der Anrufer hört das Besetztzeichen.

- Sie können den Gruppen "Freunde", "Familie", "Kollegen" und der Kontaktart "VIP" jeweils einen eigenen Klingelton zuordnen (siehe oben).
- Identität für ausgehende Anrufe. Das Pull-down-Menü enthält alle für das Telefon konfigurierten Identitäten.

Wenn Sie einem Eintrag im Telefonbuch eine der Identitäten zuordnen, werden alle Anrufe zur Telefonnummer des Eintrags mit dieser Identität geführt, allerdings nur, wenn Sie aus dem Telefonbuch heraus wählen. Das kann wichtig sein, wenn Sie z.B. über mehrere VoIP-Provider telefonieren oder wenn der Angerufene eine bestimmte Identität auf dem Display sehen soll.



soll.

Wenn Sie die Nummer auf der Tastatur eingeben, wird die zu diesem Zeitpunkt markierte Identität benutzt.

Speichern Sie die Eingaben durch Klicken auf "Hinzufügen/Editieren".

## Ganzes Telefonbuch löschen

Löscht das gesamte Telefonbuch endgültig und unwiederbringlich!

## Telefonbuch (CSV) importieren

Siehe unser Webseiten-Wiki unter [http://wiki.snom.com/Web\\_Interface/V7/Directory](http://wiki.snom.com/Web_Interface/V7/Directory).

## EXTERNE TELEFONBÜCHER

Werden von Ihrem Netzwerk, VoIP-Provider oder einer anderen externen Quelle geliefert.

### LDAP

Geben Sie die erforderlichen Daten, die Sie von Ihrem Administrator, VoIP-Provider usw. erhalten haben, in die Textfelder von Erweitert > Netzwerk > LDAP ein.


Um am Telefon ein vorhandenes externes Telefonbuch zu öffnen, drücken Sie auf **Erw.** > 3 Ext. Tel. Buch.

- Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein, nach dem Sie suchen.
- Wenn Sie sich verschrieben haben, drücken Sie **⌫**, um das Zeichen links von Cursor zu löschen.
- Geben Sie weitere Buchstaben ein, wenn der angezeigte Name nicht der gewünschte ist oder drücken Sie **⬅** **➡**.

## KONTAKTE

Geben Sie die URI der Kontaktliste, die Sie von Ihrem Administrator, VoIP-Provider usw. erhalten haben, im Textfeld von Konfiguration Identität (1-12) > Karteikarte IP > Kontaktlisten URI ein und wählen Sie den Radiobutton "an".

Um am Telefon eine vorhandene Kontaktliste zu öffnen, drücken Sie auf **Erw.**  
> 5 Kontakte.

Einen Kontakt auswählen und anrufen: **↓ ↑**  .



## DIE BEDIENUNG DES TELEFONS

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Funktionen des Telefons mit den Standardeinstellungen des Auslieferungszustands. Falls Ihr Telefon von einem Dritten installiert und/oder eingerichtet wurde, ist es möglich, dass die Werkseinstellungen geändert wurden. Bitte wenden Sie sich an die betreffende Person oder das betreffende Unternehmen, falls Ihr Telefon nicht wie in dieser Anleitung beschrieben reagiert.

Stellen Sie die auf dem Display angezeigte Anruferinformation im Webbrowser des Telefons ein > Präferenzen > Allgemeine Informationen > Nummernanzigestil > Pull-down-Menü. Die Standardeinstellung ist "Name".



### ANRUFEN

Erläuterung der Eingabemodi - siehe "Eingabe von Text, Zahlen und Sonderzeichen" auf Seite 16. Wahl der ausgehenden Identität - siehe "Das Layout des Displays" auf Seite 14 und "Identität für ausgehende Anrufe" auf Seite 26. Identitäten anlegen - siehe "Neue Identität/Neuen Account einrichten" auf Seite 44.

Wenn auf dem Display mehr als eine Identität angezeigt wird, ist die gegenwärtig markierte Identität diejenige, die beim Angerufenen auf dem Display angezeigt wird. Wählen Sie eine andere Identität mit  .

***Hinweis: Siehe Xref Telefonbuch, wenn Anrufe bei einer bestimmten Nummer immer von einer von Ihnen festgelegten ausgehenden Identität getätigt werden sollen. Die festgelegte ausgehende Identität wird jedoch nur dann automatisch verwandt, wenn der Anruf vom Telefonbuch aus getätigt wird!***






### Identität für ausgehenden Anruf auswählen

Benutzen Sie  , falls Sie eine andere ausgehende Identität wählen möchten.




### Automatisches Wählen

falls auf der Seite Erweitert > Verhalten > Telefonverhalten > Automatisches Wählen eine Zeit im Pull-down-Menü ausgewählt wurde. Das Telefon wählt automatisch die auf dem Display stehende Nummer, sobald die ausgewählte Anzahl von Sekunden verstrichen ist.






## Nummer von Anrufliste anrufen

Drücken Sie auf  und, falls erforderlich, auf , um die gewünschte Liste anzuzeigen. Wählen Sie mit   einen Anruf aus. Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.






## Nummer aus Telefonbuch anrufen

Wenn Sie bei der Eingabe einen Fehler korrigieren wollen, drücken Sie  bzw. , um den Cursor rückwärts bzw. vorwärts zu bewegen. Drücken Sie , um das Zeichen links vom Cursor zu löschen.


### AUS DEM INTERNEN TELEFONBUCH

Drücken Sie auf  > 4 Int. Tel.Buch > Ersten und ggffls. weitere Buchstaben des Namens eingeben oder Eintrag auswählen mit   > Drücken Sie auf  oder , um die angezeigte Nummer zu wählen.


### AUS EINEM LDAP-VERZEICHNIS.

Drücken Sie auf  > 3 Ext. Tel.Buch > Ersten und ggffls. weitere Buchstaben des Namens eingeben oder Eintrag auswählen mit   >  oder , um die angezeigte Nummer zu wählen.

## Kurzwahl

Siehe "Kurzwahl" auf Seite 52 zur Speicherung von Kurzwahlnummern. Tippen Sie die angelegte Kurzwahlnummer (0-30) oder die Kurzwahlsonderzeichen # oder \* ein und drücken Sie .






## Notrufnummern


Können auch dann gewählt werden, wenn die Tastatur gesperrt ist! Siehe "Notfallnummern" auf Seite 48 zur Speicherung von Notrufnummern. Tippen Sie die Nummer ein und drücken Sie .

## Rückruf bei Besetzt (Autom. Rückruf)


Falls in Ihrem Netzwerk verfügbar. Die Bedeutung dieser Funktion bei snom-Telefonen: Wenn eine angerufene Nummer besetzt ist und Sie den Rückruf einschalten, ruft Ihr Telefon Sie zurück, sobald die angerufene Nummer frei wird. Im Auslieferungszustand ist die Funktion ausgeschaltet.

Die Einstellung ändern, um den automatischen Rückruf im Bedarfsfall einschalten zu können:



- Drücken Sie  > 2 Anruf Einstellungen > 2 Ausgehende Anrufe > 3 Autom. Rückruf.
- Drücken Sie  oder , um "An" auf dem Display anzuzeigen.
- Drücken Sie , um die Einstellung zu speichern und , um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.

Nach dieser Änderung erscheint  in der Funktionstastenzeile, wenn eine angerufene Nummer besetzt wird.



Drücken Sie die darunterliegende Funktionstaste, um den automatischen Rückruf einzuschalten. Drücken Sie , um zum Ruhebildschirm zurückzukehren, OHNE den automatischen Rückruf einzuschalten. Wenn Sie den automatischen Rückruf eingeschaltet haben, sehen Sie diese Anzeige:






Drücken Sie , um den automatischen Rückruf für diesen Anruf zu beenden. Drücken Sie , um unter Beibehaltung des automatischen Rückrufs für diesen Anruf zum Ruhebildschirm zurückzukehren. Sie können während der Wartezeit andere Anrufe tätigen. Sobald die angerufene Nummer frei wird, meldet sich Ihr Telefon mit einem dreimaligen kurzen Piepton und fragt, ob es die Nummer wählen soll.
















## Erneut wählen

Vom Ruhebildschirm

Drücken Sie , um die letzten 100 gewählten Nummern auf dem Display anzuzeigen. Drücken Sie  , um in der Liste nach oben bzw. unten zu navigieren.









	Details des markierten Anrufs anzeigen:	Zu  Von  Startzeit  Dauer  Kosten 
	<b>Achtung: Diese Taste löscht die gesamte Anrufliste!</b>	
 oder 	Die Nummer erneut wählen	
	Die Nummer dem internen Telefonbuch hinzufügen	
	Diesen Anruf löschen	
 	Die Funktionstastenzeile nach rechts/links bewegen	

## Nummer vorschlagen (Nummernergänzung)

Zur Einstellung/Ausschaltung dieser Funktion siehe Seite 52. Sobald Sie beim Wählen die eingestellte Mindestanzahl von Ziffern eingegeben haben, bietet das Telefon aus den in Anruflisten und im Telefonbuch gespeicherten Nummern diejenigen an, die die eingegebene Ziffernfolge enthalten. Beispiel: Die eingestellte Mindestanzahl von Ziffern ist 4, das Telefon bietet nach Eingabe von 4 Ziffern die erste Telefonnummer an, die die Ziffernfolge enthält, falls vorhanden.




	Den Cursor nach links bewegen
 	Löscht das Zeichen links vom Cursor

	Die angebotene Nummer wählen
	Die angebotene Nummer ändern
	Den Eingabemodus zu Klein-/Großbuchstaben/ Zahlen ändern

## ANRUF ENTGEGENNEHMEN

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie , um ihn anzunehmen:

## VERPASSTE ANRUF E

Verpasste Anrufe werden durch die drei blau-blinkenden Anruf-LEDs und durch die Textnachricht "Anrufe:", gefolgt von der Anzahl der verpassten Anrufe, in der Informationszeile angezeigt. Drücken Sie , um beide Anzeigen auszuschalten.





## WÄHREND EINES GESPRÄCHS

Mikrofon ausschalten/einschalten: Siehe "Stummtaste" auf Seite 14.

Lautstärkeregelung: Siehe "Lautstärketasten" auf Seite 13.

## Halten





Drücken Sie , um das geführte Gespräch auf Halten zu setzen. Drücken Sie , um das Gespräch wieder aufzunehmen.

## Anrufweiterleitung mit und ohne Ankündigung



Wenn Sie einen Anruf in der Leitung haben, gibt es zwei Möglichkeiten, ihn an einen anderen Anschluss weiterzuleiten.

## MIT ANKÜNDIGUNG

Drücken Sie 	Der Anruf wird gehalten
---	-------------------------

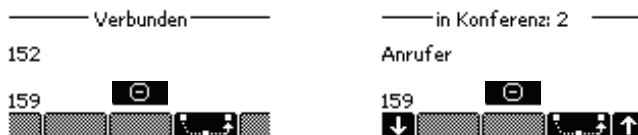
Drücken Sie		um den Eingabebildschirm zu öffnen
Tippen Sie die Telefonnummer, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.		
Drücken Sie		um die Nummer zu wählen
Kündigen Sie den Anruf an. Falls Sie ihn durchstellen sollen:		
Drücken Sie		
Drücken Sie		

## OHNE ANKÜNDIGUNG

Drücken Sie		um den Eingabebildschirm zu öffnen
Tippen Sie die Telefonnummer, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.		
Drücken Sie		um den Anruf weiterzuleiten

## Anklopfen


Wenn während eines Telefongesprächs oder einer Telefonkonferenz ein weiterer Anruf eingeht, wird er visuell durch die Telefonnummer des Anrufers gemeldet. Eingehender Anruf während einer Konferenz: Siehe "Anklopfen" auf Seite 36.




## ANRUF ABWEISEN

Drücken Sie		Der Anrufer hört das Besetztzeichen
-------------	---	-------------------------------------





## DEN EINGEHENDEN ANRUF OHNE ANKÜNDIGUNG WEITERLEITEN

Drücken Sie		Sie sind weiterhin mit dem ersten Gespräch verbunden.
-------------	---	---



Tippen Sie die Telefonnummer, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.		
Drücken Sie		

### DEN EINGEHENDEN ANRUF ANNEHMEN

Drücken Sie		um den Anruf anzunehmen. Das erste Gespräch wird auf Halten gesetzt.
Drücken Sie		um die Weiterleitung einzuleiten. Geben Sie die Telefonnummer ein, an die der zweite Anruf weitergeleitet werden soll, und drücken Sie auf  . Der zweite Anruf läutet beim eingegebenen Telefon.
Drücken Sie		um das erste Gespräch wieder aufzunehmen.








### ANRUF BEENDEN

Drücken Sie .

### KONFERENZ

Sie können Telefonkonferenzen mit bis zu vier anderen Telefonen und Ihrem Telefon als fünftem Teilnehmer einrichten.

#### DIE KLINGEL AUSSTELLEN

Drücken Sie  >  Präferenzen >  Klingel > Wählen Sie mit   die Identität aus > Drücken Sie  > Wählen Sie den Klingelton "Silence" mit  >  >  > **Abbr.**







#### KONFERENZ AUFBAUEN

Rufen Sie den ersten Teilnehmer an.



Drücken Sie	<input type="text" value="Erw."/>	um das Gespräch auf Halten zu setzen und das Menü "Konferenz erweitern" zu öffnen	
-------------	-----------------------------------	---	--

Rufen Sie den zweiten Teilnehmer an:


Drücken Sie	<input type="text" value="1"/>	und geben Sie die Telefonnummer ein	ODER
drücken Sie	<input type="text" value="ABC 2"/>	und wählen Sie eine Telefonnummer von einer der Anruflisten aus	ODER

Drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer aus einem externen Telefonverzeichnis aus	ODER
Drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer aus dem internen Telefonbuch aus	ODER
Drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer aus Ihrer Kontaktliste aus	
Drücken Sie		um die Nummer zu wählen. Wenn Sie verbunden sind:	
Drücken Sie		um den zweiten Teilnehmer auf Halten zu setzen. Wiederholen Sie den Vorgang, um ggffls. einen dritten und vierten Teilnehmer hinzuzufügen.	ODER
Drücken Sie		um die Konferenz zu starten.	







## DIE KONFERENZ AUF HALTEN SETZEN



Drücken Sie		Alle Teilnehmer werden auf Halten gesetzt.	
Drücken Sie		Die Konferenz wird fortgesetzt.	

## DER KONFERENZ NEUE TEILNEHMER HINZUFÜGEN





Drücken Sie , um die Konferenz auf Halten zu setzen und das Menü "Konferenz erweitern" zu öffnen

Rufen Sie den neuen Teilnehmer an:




Drücken Sie		und geben Sie die Telefonnummer ein	ODER
drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer von einer der Anruflisten aus	ODER
drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer aus einem externen Telefonverzeichnis aus	ODER
drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer aus dem internen Telefonbuch aus	ODER
drücken Sie		und wählen Sie eine Telefonnummer aus Ihrer Kontaktliste aus.	
Drücken Sie		um die Nummer zu wählen. Wenn Sie verbunden sind:	

Drücken Sie		falls Sie einen weiteren Teilnehmer anrufen möchten und verfahren Sie wie beim ersten neuen Teilnehmer. Wenn alle Teilnehmer auf Halten gesetzt sind,	ODER
drücken Sie		um die Konferenz fortzusetzen	

## SEPARATES GESPRÄCH MIT EINEM KONFERENZTEILNEHMER

Drücken Sie	 	um einen der Teilnehmer auszuwählen
Drücken Sie		um die anderen Konferenzteilnehmer auf Halten zu setzen und mit dem ausgewählten Teilnehmer allein zu sprechen
Drücken Sie		um die Konferenz fortzusetzen








## VERBINDUNG ZU EINEM KONFERENZTEILNEHMER BEENDEN

- Drücken Sie   um einen Teilnehmer auszuwählen
- Drücken Sie  um die Verbindung zu diesem Teilnehmer zu beenden

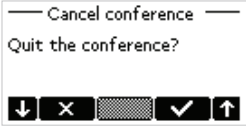


## WÄHREND EINER KONFERENZ EINGEHENDER ANRUF



Sie können:

- Den Anruf abweisen. Drücken Sie . Der Anrufer hört das Besetzt-Zeichen.
- Den Anruf weiterleiten. Drücken Sie  > Geben Sie die Telefonnummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll > Drücken Sie .
- Den Anruf annehmen. Drücken Sie , um die Konferenz auf Halten zu setzen und den Anruf anzunehmen.
  - Drücken Sie auf , um die Konferenz unter Hinzunahme des Anrufers fortzusetzen; ODER
  - Drücken Sie auf , um die Verbindung zum Anrufer zu beenden >  zum Fortsetzen der Konferenz.

## KONFERENZ BEENDEN

Drücken Sie 	Im Display erscheint die Frage:		
Drücken Sie 	um die Konferenz zu beenden		ODER
Drücken Sie 	um die Konferenz fortzusetzen		



## EINGEHENDE ANRUF ABWEISEN ODER WEITERLEITEN

Beeinhaltet manuelle und automatische Abweisung und Umleitung eingehender Anrufe und die Abweisung anonymer Anrufe.

### Manuell

Wenn Sie einen läutenden Anruf nicht annehmen wollen, können Sie ihn natürlich läuten lassen ODER ihn abweisen oder ohne Ankündigung weiterleiten.

### ABWEISEN

Drücken Sie 	Der Anrufer hört das Besetzt-Zeichen
Drücken Sie 	Der Anrufer hört das Besetzt-Zeichen und seine Nummer wird auf die Abweisungsliste des Telefonbuchs gesetzt. Jeder weitere Anruf von dieser Nummer wird automatisch abgewiesen. Diese Funktion muss zunächst im Webbrowser des Telefons eingeschaltet werden, Seite Erweitert > Verhalten > Telefonverhalten > Funktion 'Immer Abweisen': "An"

## UNANGEKÜNDIGT ZU EINEM ANDEREN ANSCHLUSS DURCHSTELLEN.

Drücken Sie  > Geben Sie die Telefonnummer des Anschlusses ein, zu dem der Anruf durchgestellt werden soll > Drücken Sie  > Der eingehende Anruf klingelt beim dritten Anschluss weiter.

### Automatisch

Wenn Sie eingehende Anrufe automatisch abweisen oder immer oder bei bestimmten Voraussetzungen umleiten lassen wollen:

- Abweisungsliste. Siehe "Kontaktarten" auf Seite 26.

- Einstellung "Ruhe". Alle eingehenden Anrufe werden zu dem in der Rufumleitung angegebenen Anschluss umgeleitet oder erhalten, falls kein Anschluss angegeben wurde, das Besetztzeichen.

Drücken Sie **Ruhe**, um die Funktion einzuschalten. Die Informationszeile sieht jetzt so aus:



■ Ruhe                      5/11

Drücken Sie **Ruhe** erneut, um die Funktion auszuschalten.

- Rufumleitung. Siehe "Rufumleitung" auf Seite 41.

## Abweisung anonymer Anrufe

**Bitte beachten Sie, dass Anrufe von analogen Telefonverbindungen in aller Wahrscheinlichkeit als anonyme Anrufe empfangen und bei Einschaltung dieser Funktion abgewiesen werden.**

 > 2 Anruf Einstellungen > 3 Eintreffende Anrufe > 2 Keine anon. Anrufe > Drücken Sie **←** oder **→**, um auf dem Display "An" anzuzeigen > Drücken Sie  > Drücken Sie **Abbr.**

## RUFUMLEITUNG

**Alle umleiten:** Alle eingehenden Anrufe werden sofort zu dem Anschluss, der Nebenstelle oder Mailbox umgeleitet, dessen/deren Nummer als Umleitungsziel eingetragen wurde.

**Umleiten bei Besetzt:** Wenn während eines Telefonats weitere Anrufe eintreffen, werden sie sofort zu dem Anschluss, der Nebenstelle oder Mailbox umgeleitet, dessen/deren Nummer als Umleitungsziel bei "Umleiten bei Besetzt" eingetragen wurde.

**Umleiten nach Zeit:** Wenn ein eingehender Anruf läutet, wartet das Telefon solange, bis die in Sekunden eingegebene Wartezeit verstrichen ist. Wurde der Anruf in diesem Zeitraum nicht angenommen, wird er zu dem Anschluss, der Nebenstelle oder der Mailbox umgeleitet, dessen/deren Nummer als Umleitungsziel bei "Umleiten nach Zeit" eingetragen wurde.

## Einstellungen am Telefon vornehmen/ändern









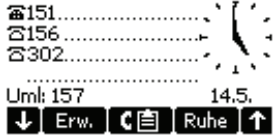
Die Telefonnummer einstellen, an die eintreffende Anrufe umgeleitet werden:

	Alle umleiten	Umleiten bei Besetzt	Umleiten nach Zeit
Drücken Sie			
Drücken Sie	 Anruf Einstellungen	 Anruf Einstellungen	 Anruf Einstellungen
Drücken Sie	 Umleitung	 Umleitung	 Umleitung
Drücken Sie	 Alle umleiten	 Umleiten bei Besetzt	 Umleiten nach Zeit
Drücken Sie	 Umleitungsziel	 Umleitungsziel	 Umleitungsziel
Eingabe	Telefonnummer	Telefonnummer	Telefonnummer
Drücken Sie			 Zeit bis Umleitung
Eingabe			Anzahl der Sekunden
Drücken Sie	, um die neue/geänderte Einstellung zu speichern, drücken Sie  , um den Vorgang ohne Änderung abzubrechen		
Drücken Sie	<b>Abbr.</b> , um zum Ruheschild zurückzukehren oder die  , um die Rufumleitung einzuschalten		












## Rufumleitung einschalten

vom Ruheschild. Falls Sie noch kein Umleitungsziel eingegeben haben, nehmen Sie zunächst die Einstellung wie im vorstehenden Absatz beschrieben vor und fahren dann mit Schritt 6 unterhalb des grau unterlegten Textes fort.

	Alle umleiten	Umleiten bei Besetzt	Umleiten nach Zeit
Drücken Sie			
Drücken Sie	 Anruf Einstellungen	 Anruf Einstellungen	 Anruf Einstellungen
Drücken Sie	 Umleitung	 Umleitung	 Umleitung
Drücken Sie	 Alle umleiten	 Umleiten bei Besetzt	 Umleiten nach Zeit

Drücken Sie	<input type="text" value="1"/> Umleitung einschalten	<input type="text" value="1"/> Umleitung einschalten	<input type="text" value="1"/> Umleitung einschalten
Drücken Sie	  um "Ja" anzuzeigen	  um "Ja" anzuzeigen	  um "Ja" anzuzeigen
Drücken Sie	 , um die neue/geänderte Einstellung zu speichern, drücken Sie  , um den Vorgang ohne Änderung abzubrechen		
Drücken Sie	<b>Abbr.</b> , um zum Ruhebildschirm zurückzukehren. Die Informationszeile zeigt jetzt den Text: "Uml:" und das Umleitungsziel (Telefonnummer)		
			

## Rufumleitung ausschalten

	Alle umleiten	Umleiten bei Besetzt	Umleiten nach Zeit
Drücken Sie			
Drücken Sie	<input type="text" value="ABC 2"/> Anruf Einstellungen	<input type="text" value="ABC 2"/> Anruf Einstellungen	<input type="text" value="ABC 2"/> Anruf Einstellungen
Drücken Sie	<input type="text" value="1"/> Umleitung	<input type="text" value="1"/> Umleitung	<input type="text" value="1"/> Umleitung
Drücken Sie	<input type="text" value="1"/> Alle umleiten	<input type="text" value="ABC 2"/> Umleiten bei Besetzt	<input type="text" value="DEF 3"/> Umleiten nach Zeit
Drücken Sie	<input type="text" value="1"/> Umleitung einschalten	<input type="text" value="1"/> Umleitung einschalten	<input type="text" value="1"/> Umleitung einschalten
Drücken Sie	  um "Nein" anzuzeigen	  um "Nein" anzuzeigen	  um "Nein" anzuzeigen
Drücken Sie	 , um die neue/geänderte Einstellung zu speichern, drücken Sie  , um den Vorgang ohne Änderung abzubrechen		

## EINSTELLUNGEN INDIVIDUELL ANPASSEN

Im Abschnitt "Der Webbrowser des Telefons" auf Seite 23 finden Sie Erläuterungen über das Öffnen des Webbrowsers des Telefons, wie die Webseite funktioniert, wie Sie Telefoneinstellungen ändern und über den Unterschied zwischen Administrator- und Benutzermodus.

Wenn Sie Zugang zum Administratormodus haben, aber sich nicht für einen Experten in Sachen SIP und SIP-Telefone halten, empfehlen wir Ihnen dringend, keine technischen Einstellungen zu ändern, da Sie damit die Funktion des Telefons beeinträchtigen oder es außer Betrieb setzen könnten.

Wenn Sie weitere Informationen zu einer Einstellung im Webbrowser des Telefons wünschen, klicken Sie rechts neben der Zeile auf den Radiobutton mit dem Fragezeichen. Der Link führt zu einer Seite in snoms Wiki mit Details zu der jeweiligen Einstellung.

Änderungen im Webbrowser werden erst wirksam, wenn Sie auf "Speichern" klicken. Änderungen werden nicht gespeichert, wenn Sie zu einem anderen Fenster des Webbrowsers wechseln oder den Webbrowser schließen, ohne auf "Speichern" geklickt zu haben.

## IDENTITÄTEN/ACCOUNTS

Sie haben die Möglichkeit, bis zu zwölf Accounts oder "Telefonnummern" bei einem oder mehreren VoIP-Providern oder innerhalb eines Büro- oder Organisationsnetzwerks zu nutzen. Bei snom heißen diese Accounts bzw. "Telefonnummern" Identitäten.

Falls Ihr Telefon Teil eines Netzwerks ist, wenden Sie sich bitte ggfls. an Ihren Administrator, denn die Voraussetzung zur Konfigurierung neuer oder der Änderung bestehender Identitäten ist der Zugriff auf den Administratormodus.

Siehe "Voraussetzungen" auf Seite 8 zu weiteren Informationen über benötigte Zugangsdaten.

### Neue Identität/Neuen Account einrichten

#### ***Nur im Webbrowser möglich!***

Klicken Sie eine Identität im Menü auf der linken Seite an. Das Konfigurationsfenster für diese Identität öffnet sich; es enthält vier "Karteikarten", von denen die linke, Login, im Vordergrund sichtbar ist.

Tragen Sie die Daten, die Sie von Ihrem VoIP-Provider oder Ihrem



Administrator erhalten haben, in die entsprechenden Felder ein und klicken Sie auf "Re-Registrieren".

- Erforderliche Einträge sind meistens die "Nutzerkennung" (Ihre "Telefonnummer") und der "Registrierer".
- Der Eintrag in "Angezeigter Name" ist optional und frei wählbar. Wenn Sie jemanden anrufen, wird dieser Name beim Angerufenen angezeigt. Haben Sie hier keinen Eintrag vorgenommen, sieht der Angerufene Ihre Nutzerkennung. Ausnahme in beiden Fällen: Sie verbergen Ihre Identität/Telefonnummer (siehe "Eigene Telefonnummer verbergen" auf Seite 51).
- Wenn Sie im Textfeld von "Display Anzeigetext" einen Namen oder sonstigen Text eingeben, erscheint dieser Text anstelle Ihres "Angezeigten Namens" oder Ihrer "Nutzerkennung" auf Ihrem Display und **nur auf Ihrem Display**. Er wird keinem Angerufenen übermittelt.
- Sie können einen von 10 vorhandenen Klingeltönen oder einen individuellen Klingelton auswählen oder die Klingel durch Auswahl von "Lautlos" abstellen.



Im Pulldown-Menü von Klingel Ton 1 - 10 oder "Individueller Klingelton" auswählen. Klicken Sie auf "Klingel anhören". Der Ton wird im Telefon abgespielt.

Bei Wahl des individuellen Klingeltons geben Sie im darunterliegenden Textfeld die URL zur Klingeltondatei an. Es muss sich um eine Date.

Klicken Sie auf "Re-Registrieren" und "Speichern".


***Bitte beachten Sie: Der Klingelton für eine Kontaktart hat Vorrang vor dem Klingelton für eine bestimmte Identität; im Konfliktfall nimmt das Telefon den Klingelton der Kontaktart. Falls Ihre Klingeltöne nicht wie erwartet funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Administrator. Es ist möglich, dass es in der Telefonanlage andere vorrangige Einstellungen gibt.***

## **AUTOMATISCHE ANRUFANNAHME**

1. Einstellung: Identität # > Karteikarte SIP > Automatisch annehmen  
 An > "Speichern"
2. Einstellung eines akustischen Signals bei automatischer Anrufannahme:  
Präferenzen > Automatische Annahme > Hinweistön bei automatischer Annahme >  An

## KONTAKTLISTE

Falls auf einem Server verfügbar. Einstellungen:

- Identität # > Karteikarte SIP > Kontaktliste >  An.
- Identität # > Karteikarte SIP > Kontaktlisten URI > Tragen Sie die URI in das Textfeld ein.
- Klicken Sie auf "Speichern":









## Eine Identität/Einen Account ändern

### MIT DEM WEBBROWSER

Öffnen Sie die Konfigurationsseite der Identität und nehmen Sie die Änderungen in den Textfeldern vor. Zu den erforderlichen Eintragungen siehe "Neue Identität/Neuen Account einrichten" auf Seite 44.

Wenn Sie die Nutzerkennung und/oder den Registrar geändert haben, klicken Sie auf "Re-Registrieren". Bei anderen Änderungen genügt es, wenn Sie auf "Speichern" klicken.

### MIT DEM TELEFON

 > 3 Identität > 3 Nutzer editieren > Mit   eine Identität auswählen > Mit  den Editiermodus öffnen > Nummer ändern, falls erforderlich > Drücken Sie  oder  > Namen ändern, falls erforderlich > Drücken Sie  oder , um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.

## SPRACHEINSTELLUNG VON TELEFON UND WEBBROWSER

Die Sprache, in der Menüs und Informationen auf dem Display angezeigt werden, kann sowohl am Telefon selbst als auch im Webbrowser des Telefons eingestellt werden. Die im Webbrowser verwendete Sprache wird im Webbrowser eingestellt.

### Telefonsprache

#### EINSTELLUNG AM TELEFON

 > 1 Präferenzen > 1 Sprache > Mit   eine Sprache auswählen > Änderung speichern mit  oder Abbruch des Vorgangs mit  > Drücken Sie

**Abbr.**, um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.

## EINSTELLUNG MIT DEM WEBBROWSER

Präferenzen > Allgemeine Informationen > Sprache > Sprache im Pull-down-Menü auswählen > Auf "Speichern" klicken.






## Webseitensprache

Präferenzen > Allgemeine Informationen > Webseitensprache > Sprache im Pull-down-Menü auswählen > Auf "Speichern" klicken.

## FREIZEICHEN/WÄHLTÖNE

Andere Länder - andere Freizeichen! Wählen Sie Ihr Land mit dem Telefon oder mit dem Webbrowser aus.

### Am Telefon

 > 1 Präferenzen > 3 Tonschema > Mit   das Land auswählen > Änderung speichern mit  oder Abbruch des Vorgangs mit  > Drücken Sie **Abbr.**, um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.






### Im Webbrowser

Präferenzen > Allgemeine Informationen > Tonschema > Im Pull-down-Menü ein Land auswählen > Auf "Speichern" klicken.

## ZEITZONE

Die Liste ist sortiert nach der Differenz in Stunden (+/-/0) zur UTC und, innerhalb jeder Zeitzone, alphabetisch nach ausgewählten Orten. Die Einstellung kann am Telefon und im Webbrowser (nur im Administratormodus) geändert werden.

### Mit dem Telefon

 > 1 Präferenzen > 2 Zeitzone > Mit   Land/Ort auswählen > Änderung speichern mit  oder Abbruch des Vorgangs mit  > Drücken Sie **Abbr.**, um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.

- Drücken Sie **Kurz**, um nur ausgewählte, für die eingestellte Sprache

relevante Einträge anzuzeigen

- Drücken Sie **Mehr**, um alle Einträge anzuzeigen

## Mit dem Webbrowser

Nur im Administratormodus möglich!

Erweitert > Karteikarte "Netzwerk" > Zeit > Zeitzone > Wählen Sie im Pull-down-Menü Land/Ort aus > Auf "Speichern" klicken.

## DATUMS- UND ZEITFORMATE

Die Einstellungen können nur im Webbrowser vorgenommen werden.

### Datum

Präferenzen > Allgemeine Informationen > US Datumsformat

<input checked="" type="radio"/> An	Formate:	m/t (Beispiel: 5/6 bedeutet 6. Mai) mm/tt (Beispiel: 10/12 bedeutet 12. Oktober)
<input type="radio"/> Aus	Formate:	tt.mm (Beispiel: 6.5 bedeutet 6. Mai) tt.mm (Beispiel: 12.10 bedeutet 12. Oktober)

### Zeit

Die Einstellung des Zeitformats betrifft nur Telefonmodelle und/oder Firmwareversionen mit einer digitalen Uhr. Das Zeitformat kann nicht geändert werden, wenn die Zeit mit dem Ziffernblatt einer Uhr angezeigt wird.

Webbrowser > Präferenzen > Allgemeine Informationen > 24-Stundenuhr

<input checked="" type="radio"/> An	Die Zeit im Display des Telefons wird im 24-Stunden-Format, 00:01 bis 24:00, angezeigt
<input type="radio"/> Aus	Die Zeit im Display des Telefons wird im 12-Stunden-Format, 0:01 AM bis 12:00 PM, angezeigt

## NOTFALLNUMMERN

Diese Telefonnummern können auch dann gewählt werden, wenn die Tastatur gesperrt ist. Sie müssen im Webbrowser als Notfallnummern gespeichert werden:

- Webbrowser > Präferenzen > Tastatursperre > Notrufnummern

(Leerzeichen getrennt).

- Tragen Sie die Notfallnummern im Textfeld ein. Schreiben Sie jede Telefonnummer ohne Leerzeichen zwischen den einzelnen Ziffern; trennen Sie die einzelnen Telefonnummern jeweils durch eine Leerstelle.

Beispiel: Sie möchten die Notrufnummern von Polizei (110) und Feuerwehr (112), die Telefonnummer Ihres Arztes (986543) und eines Freundes (234578) speichern. Der Eintrag sähe so aus: 911 986543 234578.

- Klicken Sie auf .

## RUFUMLEITUNG

Mit dieser Funktion werden alle oder bestimmte eingehende Anrufe zu einem anderen Telefon oder einer Mailbox weitergeleitet. Die Funktion kann sowohl am Telefon als auch im Webbrowser konfiguriert werden.

**Immer.** Alle eingehenden Anrufe werden sofort zu dem Anschluss, der Nebenstelle oder Mailbox umgeleitet, dessen/deren Nummer hier als Umleitungsziel eingetragen wird.

**Besetzt.** Wenn während eines Telefonats weitere Anrufe eingehen, werden sie sofort zu dem Anschluss, der Nebenstelle oder Mailbox umgeleitet, dessen/deren Nummer als Umleitungsziel eingetragen wird.

**Zeitspanne.** Wenn ein eingehender Anruf läutet, wartet das Telefon solange, bis die in Sekunden eingegebene Wartezeit verstrichen ist. Wurde der Anruf in diesem Zeitraum nicht angenommen, wird er zu dem Anschluss, der Nebenstelle oder der Mailbox umgeleitet, dessen/deren Nummer hier als Umleitungsziel eingetragen wird.

## Mit dem Telefon

Siehe "Rufumleitung" auf Seite 41 und "Rufumleitung einschalten" auf Seite 42.



## Im Webbrowser

Falls Ihr VoIP-Provider oder Ihre Telefonanlage An- und Aus-Codes zur Benutzung dieser Funktion erfordern, tragen Sie sie in the entsprechenden Textfelder ein oder wenden Sie sich an Ihren Administrator.


## EINSTELLUNG DER UMLEITUNGSZIEL-TELEFONNUMMERN

- Immer (alle eingehenden Anrufe): Präferenzen > Umleitung > Immer.

Geben Sie im Textfeld von "Ziel" die Telefonnummer ein, an die umgeleitet werden soll. 

- Besetzt: Präferenzen > Umleitung > Besetzt. Geben Sie im Textfeld von "Ziel" die Telefonnummer ein, an die umgeleitet werden soll. 
- Zeitspanne: Präferenzen > Umleitung > Zeitspanne. Geben Sie im Textfeld von "Ziel" die Telefonnummer ein, an die umgeleitet werden soll; geben Sie im Textfeld von Zeitüberschreitung (Sek) die Zeit in Sekunden ein, die das Telefon warten soll, bevor ein nicht angenommener Anruf umgeleitet wird. 

## UMLEITUNG EINSCHALTEN






Zum Einschalten der Rufumleitung klicken Sie auf den Radiobutton "an" der Umleitungsbedingung. 

## AUTOMATISCHER RÜCKRUF

Falls in Ihrem Netzwerk verfügbar. Die Bedeutung dieser Funktion bei snom-Telefonen: Wenn eine angerufene Nummer besetzt ist und Sie den Rückruf einschalten, ruft Ihr Telefon Sie zurück, sobald die angerufene Nummer frei wird. Zur Benutzung siehe "Rückruf bei Besetzt (Autom. Rückruf)" auf Seite 32.

Die Standardeinstellung ist "Aus". Einstellungsänderung, um den automatischen Rückruf im Bedarfsfall nutzen zu können:

### Mit dem Telefon

Drücken Sie  > 2 Anruf Einstellungen > 2 Ausgehende Anrufe > 3 Automat. Rückruf > Drücken Sie  oder , um auf dem Display "An" anzuzeigen > Drücken Sie , um die Einstellung zu speichern > Drücken Sie , um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.

### Im Webbrowser

Erweitert > Verhalten > Telefonverhalten > Rückruf bei Besetzt > 

## KLINGELTÖNE

Sie können einen von 10 eingebauten Klingeltönen und einen individuellen Klingelton auswählen oder die Klingel durch Wahl von "Lautlos" ausschalten.

- Sie können einer Identität einen Klingelton zuweisen, sodass eingehende

Anrufe für verschiedene Identität mit verschiedenen Klingeltöne angekündigt werden. Siehe "Neue Identität/Neuen Account einrichten" auf Seite 44.

- Sie können der Kontaktart VIP und den Gruppen Familie, Freunde, Kollegen jeweils einen eigenen Klingelton zuweisen, sodass eingehende Anrufe von einer Telefonnummer dieser Art von dem zugewiesenen Klingelton angekündigt werden. Siehe "Telefonbuch des Telefons", "Kontaktarten" auf Seite 26.
- Bei Benutzung eines Headset wählen Sie, ob die Klingel im Headset oder über den Gehäuselautsprecher ertönen soll: Präferenzen > Klingelton Standardwerte > Speichern.

**Achtung: Der Klingelton für eine Kontaktart hat Vorrang vor dem Klingelton für eine bestimmte Identität; im Konfliktfall spielt das Telefon den Klingelton der Kontaktart. Falls Ihre Klingeltöne nicht wie erwartet funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Administrator. Es ist möglich, dass es in der Telefonanlage andere vorrangige Einstellungen gibt.**

## EIGENE TELEFONNUMMER VERBERGEN

Wenn Sie jemanden anrufen, wird mit dieser Einstellung Ihre Telefonnummer beim Angerufenen nicht angezeigt. Bitte beachten Sie, dass Ihr Anruf dann möglicherweise abgewiesen wird, wenn das angerufene Telefon so eingestellt ist, dass es Anrufe von anonymen Telefonnummern abweist (siehe folgender Artikel).

Webbrowser > Präferenzen > Privatsphäre > Unterdrücke eigene Nummer > Radiobutton "An" > Speichern.

## ANONYME ANRUF ABWEISEN

Mit dieser Funktion werden klingeln Anrufe von Telefonen, die ihre Telefonnummern verbergen, nicht. Anonyme Anrufer hören das Besetztsymbol.

Bitte beachten Sie, dass Anrufe von analogen Telefonen wahrscheinlich als anonyme Anrufe empfangen und bei dieser Einstellung abgewiesen werden.

Webbrowser > Präferenzen > Privatsphäre > Lehne anonyme Anrufe ab > Radiobutton "Aus" > Speichern.

## NUMMERNERGÄNZUNG

Wenn Sie auf der Tastatur die von Ihnen vorgegebene Mindestanzahl von Ziffern eingegeben haben, beginnt das Telefon, in seinen Anruflisten und Telefonbüchern nach dieser Ziffernfolge zu suchen und, falls erfolgreich, die vollständigen Nummern auf dem Display anzuzeigen.

Webbrowser > Erweitert > Karteikarte "Verhalten" > Telefonverhalten > Nummernergänzung minimale Länge: Geben Sie im Textfeld die Mindestanzahl der Ziffern ein.

Bei Nummernergänzung klicken Sie auf den Radio-Button "An" > Speichern.

## KURZWahl

Die Nummern von 0 bis 30 und die Sonderzeichen # und \* stehen zur Verfügung, um z.B. häufig gewählte oder besonders lange Nummern wählen zu können, ohne die vollständige Nummer eingeben zu müssen.

Webbrowser > Kurzwahl

Tragen Sie jeweils eine Telefonnummer mit der ggfls. erforderlichen Länder- und Städtvorwahlnummer in das Textfeld einer Kurzwahlnummer ein Beispiele:


Kurzwahl- Nummer	Nummerntyp	Herkömmliche Schreibweise	Eintrag in Kurzwahltabelle
0	Notfallnummer	120	120
1	Ortsgespräch	555 1234	5551234
2	Ferngespräch mit Vorwahl	(030) 555 1234	0305551234
3	Auslandsgespräch, "00" vor der Ländervorwahl erforderlich	+49 30 398330 oder +49 (0)30 39 83 30	004930398330

**Tragen Sie vor oder nach der Nummer keinen Namen ein!**



## SOFTWARE UPDATE

### MANUELLER SOFTWARE-UPDATE

1. Öffnen Sie snoms Webseite [www.snom.com](http://www.snom.com).
2. Klicken Sie auf Support > Download > Firmware.
3. Klicken Sie auf das Telefonmodell, bei dem Sie einen Firmware-Update durchführen möchten.
4. Klicken Sie auf die Firmwareversion, die gegenwärtig im Telefon läuft.
5. Klicken Sie auf die Firmwareversion, die Sie herunterladen möchten.
6. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Link der Version und kopieren Sie ihn.
7. Öffnen Sie den Webbrowser des Telefons und klicken Sie im linken Menü unter "Einrichtung" auf "Software Update".
8. Fügen Sie den Link in das Textfeld rechts von "Firmware" ein.
9. Klicken Sie auf "Laden". Das Telefon startet neu.
10. Falls das Telefon "Reboot?" fragt, drücken Sie auf  oder .

**Unterbrechen Sie während des Neustarts nicht die Stromzufuhr des Telefons!**

### AUTO PROVISIONING (AUTOMATISCHER UPDATE)

Ermöglicht es, die Einrichtung und den Software-Update vieler Telefone automatisch vorzu nehmen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Webseite [http://wiki.snom.com/Features/Mass\\_Deployment](http://wiki.snom.com/Features/Mass_Deployment) for information.


Webbrowser > Erweitert > Karteikarte Update.

**Klicken Sie jeweils auf  hinter jeder Zeile und lesen Sie die Informationen für jede Zeile sorgfältig durch, bevor Sie mit der Autoprovisionierung beginnen!**

## FEHLERBEHEBUNG

### NEUSTART (REBOOT)

Falls auf dem Display danach verlangt wird, z. B., wenn eine Einstellung geändert wurde, die einen Neustart erfordert, um wirksam zu werden.

1. Drücken Sie die Menü-Taste.
2. Drücken Sie 5 Wartung.
3. Drücken Sie 3 Neustart.
4. Drücken Sie .
5. Warten Sie, bis auf dem Display erneut der Ruhebildschirm zu sehen ist.


### HARTER NEUSTART (HARD REBOOT)

**ZIEHEN SIE NIEMALS DEN NETZSTECKER, WÄHREND DAS TELEFON FIRMWARE HERUNTERLÄDT!**

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Telefons.
2. Stecken Sie den Stecker nach ein paar Sekunden wieder in die Steckdose..
3. Warten Sie, bis auf dem Display erneut der Ruhebildschirm zu sehen ist.

### WERTE ZURÜCKSETZEN

Bitte beachten Sie, dass hierdurch alle persönlichen Einstellungen gelöscht werden.

1. Drücken Sie die Menü-Taste.
2. Drücken Sie 5 Wartung.
3. Drücken Sie Werte zurücksetzen.
4. Geben Sie das Administrator-Kennwort ein.
5. Drücken Sie auf .
6. Fahren Sie fort wie in "Initialisierung" auf Seite 9 beschrieben..

### WENN SIE SICH AN DEN SUPPORT VON SNOM WENDEN MÖCHTEN

Öffnen Sie snoms Webseite [www.snom.com](http://www.snom.com). Klicken Sie auf Support in der Menüleiste. Klicken Sie auf den Link zum Kontaktformular. Füllen Sie das Kontaktformular aus and fügen Sie vor dem Absenden die benötigten Anlagen in

reinem Textformat an. Beachten Sie bitte die nachfolgenden Absätze über die Erstellung und das Anfügen der Anlage.

Die Systeminformationen und die Einstellungen müssen immer beigefügt sein.

## Erstellen und Beifügen von Anlagen

1. Öffnen Sie den Webbrowser > Status > Systeminformationen.
2. Öffnen Sie einen Texteditor, z.B., Microsofts Windows-Editor. Verwenden Sie KEINE Word-Datei, kein PDF usw.!
3. Kopieren Sie den Text im grauen Feld der Seite in den Texteditor.
4. Klicken Sie im linken Menü auf Einstellungen.
5. Kopieren Sie die Liste der Einstellungen im Hauptfenster ebenfalls in den Texteditor..
6. Speichern Sie die Textdatei auf Ihrem PC, auf einem Laufwerk des Netzwerkes o.ä.
7. Klicken Sie auf die Durchsuchen-Schaltfläche des Kontaktformulars und fügen Sie den Pfad zur gespeicherten Textdatei in das Textfeld links daneben ein.

## SIP-Trace und PCAP-Trace

Der snom Support kann darüberhinaus zur Analyse Ihres Problems ein SIP-Protokoll und/oder einen PCAP-Trace benötigen.

### EIN SIP-PROTOKOLL ERSTELLEN

1. Webbrowser > Status > SIP Protokollierung. Klicken Sie auf "Löschen", um den Seiteninhalt zu löschen.
2. Führen Sie die Aktionen durch, bei denen der Fehler auftritt. Klicken Sie auf "Neu Laden".
3. Erstellen Sie einen Textanhang für das Kontaktformular oder die Antwortmail an den Support - siehe "Erstellen und Beifügen von Anlagen" auf Seite 55.

### EINEN PCAP TRACE ERSTELLEN

1. Webbrowser > Status > PCAP Trace. Klicken Sie auf "Start", um den Netzwerk-Datenverkehr aufzuzeichnen.
2. Klicken Sie auf "Stop", um die Aufzeichnung zu beenden.

3. Klicken Sie auf den Link "Hier", um das Fenster für die Speicherung des PCAP Trace zu öffnen. Speichern Sie die Datei.
4. Erstellen Sie einen Textanhang für das Kontaktformular oder die Antwortmail an den Support - siehe "Erstellen und Beifügen von Anlagen" auf Seite 55.
5. Klicken Sie auf "Senden".

## MANUELLE INITIALISIERUNG

Wenn keine automatische Initialisierung per DHCP möglich ist, geben Sie die Werte für Netzmaske, IP Gateway und den DNS Server manuell jeweils nach der jeweiligen Displayaufforderung ein.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Name und Anschrift des Herstellers:**

snom technology AG  
Charlottenstr. 68-71  
10117 Berlin  
Deutschland

**Die snom technology AG versichert, dass dieses Produkt**

**Typ:** VoIP phone

**Modell:** snomMeetingPoint

**den grundlegenden Anforderungen der folgenden Standards entspricht:**

Produktstandard EN 60950-1:2006

FCC Part 15, Subpart B (2008) Class B

Berlin, 01.05.2009

Dr. Christian Stredicke  
Vorstand (MD)